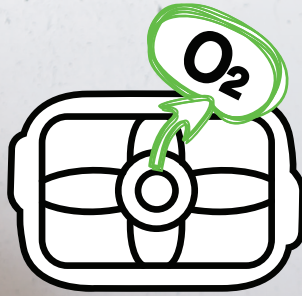




SMART VACUUM STORAGE



EN: Use and Care Instructions	P.3 – P.4
DE: Gebrauchs und Pflegehinweise	P.5 – P.6
FR: Instructions d'utilisation et d'entretien	P.7 – P.8
ES: Instrucciones de uso y cuidado	P.9 – P.10
IT: Istruzioni per l'uso e la cura	P.11 – P.12
NL: Gebruiks- en onderhoudsinstructies	P.13 – P.14
繁: 使用說明書	P.15 – P.16
简: 使用说明书	P.17 – P.18

EN: About Bread box



Precautions on use

- Keep away from fire, heat or open flames.
- Beware of damage upon strong impact.
- Make sure your microwave oven is big enough to put in bread box.
- Remove the FOSA lid before microwaving.
- Max usage time in microwave = 5 minutes at general power.
- Food continues to cook after removal from the microwave oven by the residual heat. So always take standing time into account.
- If a non-FOSA lid is used to cover the food during microwaving, please remove lid carefully as hot steam will rise and may injure hands or face.

Regular storage



Cleaning and care

Valve, lid, seal ring and bread box are dishwasher-safe, put on the top rack.

Seal Ring – can be disassembled from the lid but make sure to put it back with right side out.



Valve - recommend to use soft brush / cloth to clean the residues. If disassembly is necessary, insert it back into lid after cleaning.



Use together with "TURTLE" vacuum pump


FOSA bread box can be used individually as regular food storage or use with TURTLE / TURTLE+ for vacuum storage. To use with TURTLE / TURTLE+, follow the usage guide together with TURTLE / TURTLE+. Simple guide here for reference.



Important point for vacuuming process

Make sure TURTLE / TURTLE+ put in the correct position before vacuuming.



 Ingredients should be at least 1.5cm below the top edge of the container.

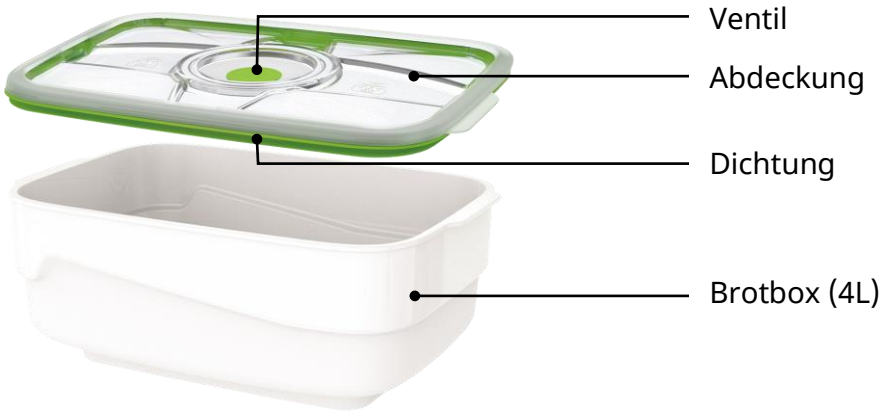


Warranty

The conditions of warranty vary from country to country. Contact the store where you purchased your appliance in case your product is not working properly. In case of any warranty issues, please keep your receipt of purchase.

General Contact: info@fosahome.com

DE: Zur Brotbox:



Vorsichtshinweis zur Nutzung:

- Fernhalten von Feuer, Hitze und offenen Flammen.
- Vorsicht vor Beschädigungen bei starkem Aufprall.
- Stellen Sie sicher, dass die Mikrowelle groß genug ist für die Brotbox.
- Stellen Sie die FOSA Brotbox nur ohne Abdeckung in die Mikrowelle
- Maximale Nutzungszeit in der Mikrowelle: 5 min. bei mittlerer Leistung
- Essen kocht auch noch nach dem Herausnehmen aus der Mikrowelle weiter. Berücksichtigen Sie Abkühlzeiten in Ihren Überlegungen.
- Entfernen Sie die Abdeckung vorsichtig, wenn Sie die Brotbox aus der Mikrowelle herausnehmen: heißer Dampf kann Ihre Hände oder Gesicht verbrühen.

Einfache Aufbewahrung



Reinigung und Pflege

Ventil, Abdeckung, Dichtung und Brotbox sind spülmaschinenfest, legen Sie es in das oberste Gestell (der Spülmaschine).

Die Dichtung kann von der Abdeckung entfernt werden. Achten Sie beim Reinstallieren aber darauf, dass die richtige Seite außen ist.



Es wird empfohlen Rückstände am Ventil mit einer weichen Bürste oder Tuch zu entfernen. Sollten Sie es hierzu herausgenommen haben, ist es nach der Reinigung wieder zurück zu stecken.



Benutzung mit TURTLE Vakuumpumpe


FOSA Brotbox kann als einfache Aufbewahrungsbox oder mit dem TURTLE / TURTLE+ für Vakuumaufbewahrung verwendet werden. Folgen Sie der Bedienungsanleitung vom TURTLE/TURTLE+. Die Abbildung gibt Ihnen eine schnelle Orientierung zur Nutzung des TURTLE/TURTLE+.



Wichtiger Hinweis zum Vakuum-Prozess:

Stellen Sie sicher, dass der TURTLE/TURTLE+ - bevor Sie den Vakuumvorgang starten - korrekt auf dem Ventil der Abdeckung steht.



 Der Abstand zwischen dem Inhalt und der Oberkante des Behälters sollte mindestens 1,5 cm betragen.



Garantie

Die Garantiebedingungen weichen von Land zu Land ab. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie Ihr FOSA Produkt gekauft haben, falls Ihr Produkt nicht einwandfrei funktioniert. Für den den Garantiefall, bewahren Sie bitte Ihren Kaufbeleg auf.

Allgemeiner Kontakt: info@fosahome.com

FR: A propos de la boîte à pain



Précautions d'utilisations

- Ne pas l'approcher du feu, d'une forte chaleur ou des flammes.
- Éviter de lui faire subir un choc trop brutal.
- Assurez-vous que votre micro-ondes est assez grand pour accueillir la boîte à pain.
- Retirer le couvercle FOSA avant utilisation au micro-ondes
- Utilisation maximale recommandée au micro-onde = 5 minutes à puissance moyenne
- La nourriture continuera à chauffer même après extraction du micro-onde dû à la chaleur résiduelle de la boîte. Toujours prendre en compte ce delta lors du réchauffement.
- Si un autre couvercle est utilisé pour couvrir la boîte FOSA au micro-onde, veuillez la retirer précautionneusement après utilisation afin d'éviter toute projection sur vos mains ou votre visage.

Conservation normale



Soin et nettoyage

Valve, couvercle, joint et boîte à pain sont compatibles avec le lave-vaisselle (rack du haut). Joint – Il peut être retiré du couvercle cependant veuillez à bien le remettre en place avant prochaine utilisation.



Valve - une petite brosse est recommandée / une éponge ou un chiffon pour nettoyer les résidus. Si vous devez la retirer, veillez à la remettre en place avant réutilisation.



Utilisation avec la pompe de mise sous vide « TURTLE »


La boîte à pain FOSA peut être utilisée individuellement comme une boîte de conservation ou bien associée avec le « TURTLE / TURTLE+ » pour une conservation sous vide. Pour une utilisation avec le « TURTLE / TURTLE+ », veuillez vous reporter à la notice d'utilisation incluse avec le « TURTLE / TURTLE+ ». Simple notice d'utilisation de la boîte à pain.



Point important au sujet de la mise sous vide

Assurez-vous de bien positionner le « TURTLE / TURTLE+ » sur le couvercle FOSA.



 La nourriture doit se maintenir à 1,5 cm en dessous de la partie supérieure de la boîte à pain.



Garantie

Les conditions de garantie dépendent de chaque pays. Contactez le magasin où vous avez acheté votre appareil au cas où votre produit ne fonctionnerait pas correctement. Pour toute question de garantie, veuillez conserver votre reçu d'achat.

Contact général: fr@fosahome.com

ES: Acerca de la caja de Pan



Precauciones de uso

- Alejarlo del fuego, calor o de las llamas.
- Tener cuidado de no darle un golpe fuerte.
- Asegurarse de que el microondas tenga la suficiente capacidad.
- Sacar la tapa antes de ponerlo en el microondas.
- Uso máximo en el microondas = 5 minutos al nivel normal.
- Los alimentos siguen cocinándose después de sacarlos del microondas debido al calor residual. Tenga siempre en cuenta este tiempo extra.
- Si se utiliza una tapa que no es de la marca FOSA para el microondas, por favor sacar la tapa con mucho cuidado ya que el vapor caliente podría quemar sus manos o cara.

Almacenamiento



Cuidado y limpieza

Válvula, tapa, junta y caja de pan se pueden lavar en el lavavajillas. Ponerlos en la rejilla superior. La junta puede sacarse de la tapa, pero asegurarse que se vuelve a colocar con la parte derecha fuera.



Válvula - recomendamos utilizar un cepillo / trapo suave para limpiar los residuos. Si es necesario desmontarlo, vuelva a insertarlo en la tapa después de limpiarlo.



Utilizar con la bomba de vacío "TURTLE"

La caja de Pan FOSA puede utilizarse como un envase normal o utilizar la bomba de vacío TURTLE / TURTLE+ para almacenar al vacío, seguir las instrucciones de uso. Aquí una guía simple de uso.



Importante punto para el proceso de vacío

Asegurarse que la TURTLE / TURTLE+ se coloca en la posición correcta antes de hacer el vacío.



Los ingredientes deben de situarse 1,5 cm por debajo de la parte más alta del recipiente.



Garantía

Las condiciones de garantía varían dependiendo del país. Contactar con la tienda donde lo compró en el caso de que el producto no funcione correctamente. En el caso de estar en garantía, guarde por favor su factura de compra.

Contacto general: info@fosahome.es

IT: Contenitore per il pane



Istruzioni per l'uso

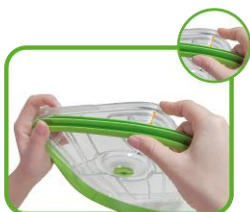
- Tenere distante da fiamme, calore
- Attenzione ai danni da urti
- Assicurati che il tuo microwave sia capiente abbastanza
- Rimuovere il coperchio prima di inserirlo nel microonde
- Utilizzo massimo in microonde: 5 minuti a potenza standard
- Se si utilizza un coperchio non-FOSA per coprire gli alimenti durante il microonde, rimuovere il coperchio con attenzione poiché il vapore caldo salirà e potrebbe ferire le mani o il viso.

Conservazione regolare



Cura e pulizia

Coperchio, valvola, guarnizione e contenitore per il pane sono lavabili in lavastoviglie. Da mettere nel cestello superior. La guarnizione può essere separata dal coperchio ma assicurati di rimetterla dal lato corretto.



Valvola: si raccomanda di usare un panno morbido o spazzola morbida per rimuovere i residui. Se necessario smontare la valvola, ricordarsi di re-inserirla dopo la pulizia.



Da utilizzare insieme alla "TURTLE" pompa sottovuoto


Il contenitore pane FOSA può essere utilizzato come normale contenitore per cibo o insieme al TURTLE/TURTLE+ per sottovuoto. Per usare con TURTLE/TURTLE+, si prega di leggere le istruzioni date da TURTLE/TURTLE+. In allegato una breve guida.



Da ricordare in caso di sottovuoto

Assicurati che il TURTLE/TURTLE+ sia nella posizione corretta prima del sottovuoto.



 Gli ingredienti non devono essere a più di 1.5 cm dal limite del contenitore.

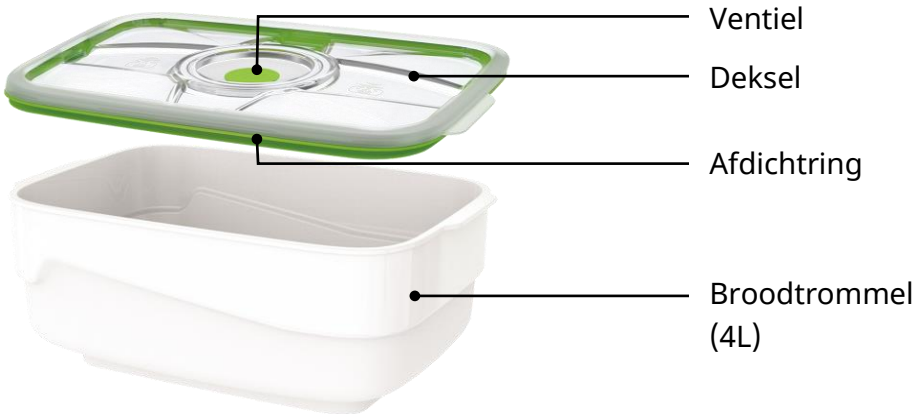


Garanzia

La Garanzia varia da paese a paese. Vi preghiamo di contattare il rivenditore in caso di malfunzionamento. In caso di richiesta di rimborso in garanzia, tenete la ricevuta.

Per maggiori informazioni: info@fosahome.com

NL: Overzicht



Voorzichtig!

- Houdt uit de buurt van vuur, hitte en vlammen.
- Beschadig de trommel niet door te zware belasting.
- Gebruik een voldoende grote magnetron.
- Haal het deksel er af vóór magnetron gebruik.
- Maximum gebruik in de magnetron = 5 minuten op vol vermogen.
- Het voedsel zal nog doorwarmen nadat het uit de magnetron. Genomen is door de restwarmte. Laat het voedsel daarom nog even staan.
- Indien het voedsel afgedekt werd, verwijder dan de afdekking voorzichtig na magnetron gebruik om verbranding door hete stoom te voorkomen.

Stappen voor opslag



Reinigen en onderhoud

Ventiel, deksel, afdichtring en de broodtrommel zijn vaatwasmachinegeschikt. Zet deze delen in het bovenste rek. De afdichtring kan afgenomen worden maar let op de correcte montage daarna.



Ventiel: gebruik een zachte borstel of doekje om deze schoon te maken. Als het nodig is om het ventiel te demonteren, plaats het dan meteen weer terug in het deksel.



Gebruik samen met de "TURTLE"vacuumpomp


De FOSA broodtrommel kan apart gebruikt worden voor de opslag van voedsel of samen met de TURTLE/TURTLE+ voor gevacumeerde opslag, controleer de gebruiksaanwijzing van de TURTLE/TURTLE+ hiervoor.



Belangrijke punten voor het vacumeren

Plaats de TURTLE/TURTLE+ in de juiste positie voor het vacumeren.



 Vul niet verder dan tot 1,5 cm onder de bovenrand.

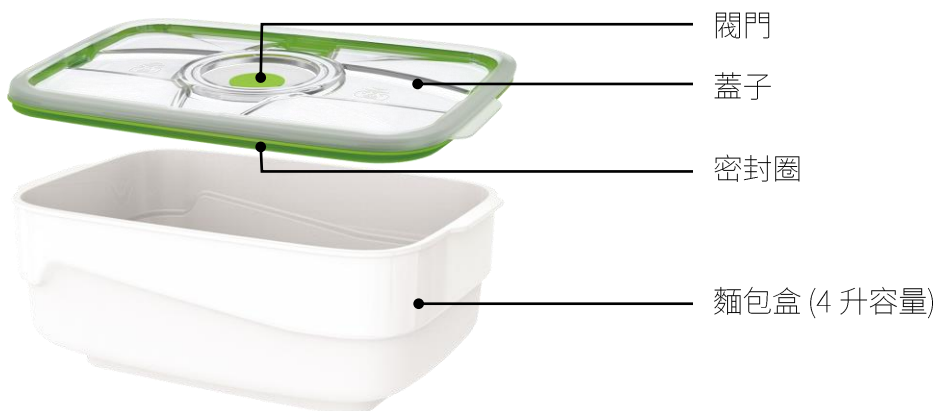


Garantie

De garantiecondities zijn per land verschillend. Neem voor de garantie contact op met de winkel van aankoop. Bewaar uw aankoopbewijs.

Algemeen contact: info@fosahome.com

繁: 麵包盒



使用注意事項

- 遠離火源, 熱源或明火。
- 小心強烈撞擊會損壞產品。
- 確保微波爐有足夠空間可以放入麵包盒。放入微波爐之前, 請取走 FOSA 蓋子。
- 微波爐的最長使用時間 = 一般火力下 5 分鐘。從微波爐中取出盒子, 由於殘留在食物上的熱量會有一定的蒸氣。因此, 請務必留意取出。
- 如果在微波爐加熱過程中使用非 FOSA 蓋子蓋住食物, 請小心取下蓋子, 以免蒸氣灼傷手或臉。

一般食品存儲



清潔與保養

閥門, 蓋子, 密封圈和麵包盒是可放於洗碗機清洗, 放在架上層或是遠離發熱器。

密封圈 - 可以從蓋子上拆卸, 但要確保裝上時的密封圈的正反方向。



閥門-建議使用軟刷/布清潔殘留物。
如果需要拆卸，請在清潔後立即將其重新裝入蓋子，以免丟失。



與 "真鮮寶" 真空泵一起使用

FOSA 麵包盒可以單獨用作常規食品存儲，也可以與真鮮寶 / 真鮮寶+ 一起使用以進行真空存儲。要與真鮮寶 / 真鮮寶+ 一起使用，請遵循真鮮寶 / 真鮮寶+ 中的使用指南。這裡僅供簡單的使用指南參考。



抽真空過程的重點

確保在抽真空前將真鮮寶 / 真鮮寶+ 放在正確的位置。



 食物放入盒內應至少在容器頂部邊緣以下 1.5 厘米處。



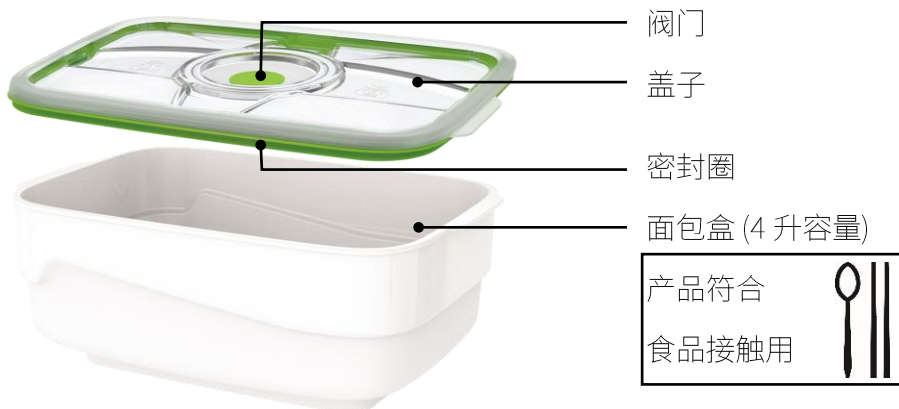
保修

保修條件取決於每個國家/地區。如果您的產品無法正常使用，請與您購買的商店聯繫。

對於任何保修潛在問題，請保留您的購買收據。

聯絡: info@fosahome.com

简:面包盒



使用注意事项

- 远离火源, 热源或明火。
- 小心强烈撞击会损坏产品。
- 确保微波炉有足够空间可以放入面包盒。放入微波炉之前, 请取走 FOSA 盖子。
- 微波炉的最长使用时间 = 一般火力下 5 分钟。从微波炉中取出盒子, 由于残留在食物上的热量会有一些的蒸气。因此, 请务必留意取出。
- 如果在微波炉加热过程中使用非 FOSA 盖子盖住食物, 请小心取下盖子, 以免蒸气灼伤手或脸。

一般食品存储



清洁与保养

阀门, 盖子, 密封圈和面包盒是可放于洗碗机清洗, 放在架上层或是远离发热器。

密封圈 - 可以从盖子上拆卸, 但要确保装上时的密封圈的正反方向。



阀门-建议使用软刷/布清洁残留物。
如果需要拆卸,请在清洁后立即将其重新装入盖子,以免丢失。



与 "真鲜宝" 真空泵一起使用


FOSA 面包盒可以单独用作常规食品存储,也可以与真鲜宝 / 真鲜宝+ 一起使用以进行真空存储。要与真鲜宝 / 真鲜宝+ 一起使用,请遵循真鲜宝 / 真鲜宝+ 中的使用指南。这里仅供简单的使用指南参考。



抽真空过程的重点

确保在抽真空前将真鲜宝 / 真鲜宝+ 放在正确的位置。



 食物放入盒内应至少在容器顶部边缘以下 1.5 厘米处。



保修

保修条件取决于每个国家/地区。如果您的产品无法正常使用,请与您购买的商店联系。
对于任何保修潜在问题,请保留您的购买收据。

联络: info@fosahome.cn



www.fosahome.com

